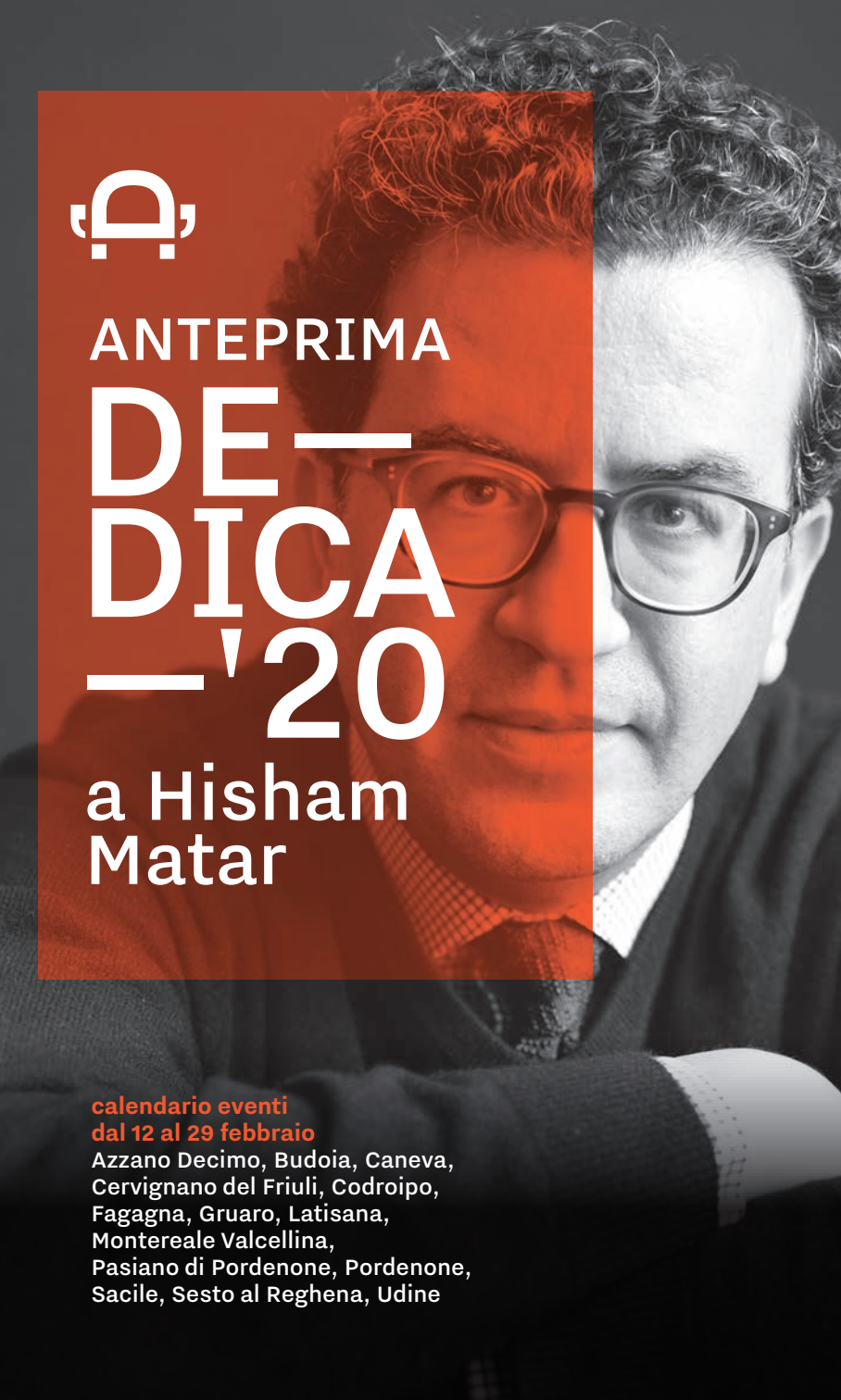

ANTEPRIMA DE— DICA— '20

a Hisham Matar

calendario eventi
dal 12 al 29 febbraio
Azzano Decimo, Budoia, Caneva,
Cervignano del Friuli, Codroipo,
Fagagna, Gruaro, Latisana,
Montereale Valcellina,
Pasiano di Pordenone, Pordenone,
Sacile, Sesto al Reghena, Udine

Per me scrivere
è come cantare
nel posto più
inappropriato,
cantare nel modo
migliore possibile
su un autobus
o in una banca,
dove le persone
meno se lo aspettano,
e cercare
di convincerle
ad ascoltare.

Hisham Matar

mercoledì 12 febbraio
PASIANO DI PORDENONE
Istituto Comprensivo "Celso Costantini"
TUTTI I PUNTI DEL MONDO
lettura per ragazzi a cura di Maria Balliana

mercoledì 12 febbraio – ore 18.15
PORDENONE
Servizi CGN – Sede Mare Verde
DI STORIE E MATITE...
conversazione con l'illustratore e fumettista
Gianluca Buttolo
conduce Claudio Cattaruzza

giovedì 13 febbraio – ore 18.00
PORDENONE
Biblioteca Civica – Sala T. Degan
GLI ITALIANI IN LIBIA
conferenza di Michele Casella
presentazione di Cristiano Riva

venerdì 14 febbraio – ore 20.45
GRUARO (Venezia)
Sala Consiliare del Municipio
ELEGIA PER UN'ASSENZA
lettura scenica
a cura dell'Associazione La Ruota di Gruaro

sabato 15 febbraio – ore 18.00
UDINE
Libreria Martincigh
LE VOCI DEL MARE
concerto poetico per voce pizzicata
lettura scenica di Manuel Marrese
interventi musicali di Mehdi Limoochi

domenica 16 febbraio – ore 17.30
BUDOIA (Pordenone)
Ex Latteria – BB Bar
ELEGIA PER UN'ASSENZA
lettura scenica
a cura dell'Associazione La Ruota di Gruaro

martedì 18 febbraio – ore 18.00
UDINE
Palazzo Contarini – Sede Fondazione Friuli
DI STORIE E MATITE...
conversazione con l'illustratore e fumettista
Gianluca Buttolo
conduce Claudio Cattaruzza

mercoledì 19 febbraio – ore 20.45
LATISANA (Udine)
Centro Polifunzionale
FATOPROFUGUS
recital di e con Angelo Floramo
accompagnamento musicale di
Stefano Montello

giovedì 20 febbraio – ore 20.45
CERVIGNANO DEL FRIULI (Udine)
Casa della Musica
UN MARE DI SUONI
dialoghi musicali lungo le rive del Mediterraneo
con il Caleido Trio

venerdì 21 febbraio – ore 20.45
MONTEREALE VALCELLINA (Pordenone)
Auditorium Ex Centrale Idroelettrica – Malnisio
UN MARE DI SUONI
dialoghi musicali lungo le rive del Mediterraneo
con il Caleido Trio

sabato 22 febbraio – ore 20.45
SACILE (Pordenone)
Palazzo Ragazzoni
FATOPROFUGUS
recital di e con Angelo Floramo
accompagnamento musicale di
Stefano Montello

domenica 23 febbraio – ore 20.45
SESTO AL REGHENA (Pordenone)
Salone Abbaziale
UN MARE DI SUONI
dialoghi musicali lungo le rive del Mediterraneo
con il Caleido Trio

mercoledì 26 febbraio – ore 20.45
CANEVA (Pordenone)
Villa Frova – Stevenà
UN MARE DI SUONI
dialoghi musicali lungo le rive del Mediterraneo
con il Caleido Trio

giovedì 27 febbraio – ore 20.45
CODROIPO (Udine)
Villa Manin di Passariano – Ristorante Il Nuovo Doge
LE VOCI DEL MARE
concerto poetico per voce pizzicata
lettura scenica di Manuel Marrese
interventi musicali di Mehdi Limoochi

venerdì 28 febbraio – ore 20.45
AZZANO DECIMO (Pordenone)
Sala Enal – Tiezzo
FATOPROFUGUS
recital di e con Angelo Floramo
accompagnamento musicale di
Stefano Montello

sabato 29 febbraio – ore 20.45
FAGAGNA (Udine)
Teatro Sala Vittoria
LE VOCI DEL MARE
concerto poetico per voce pizzicata
lettura scenica di Manuel Marrese
interventi musicali di Mehdi Limoochi

ANTEPRIMA DEDICA SCUOLA

mercoledì 12 febbraio

PASIANO DI PORDENONE
Istituto Comprensivo "Celso Costantini"

TUTTI I PUNTI DEL MONDO
lettura e laboratorio a cura di Maria Balliana

Che cosa significa essere solo un piccolo, insignificante punto?
Dot se lo chiede e va alla ricerca del suo posto nel mondo. Hisham Matar usa un semplice punto per rivelare ai bambini un grande segreto.
L'attività coinvolgerà gli alunni delle classi seconde delle scuole primarie "Dante Alighieri" e "Madre Teresa di Calcutta" dell'Istituto Comprensivo di Pasiano di Pordenone.

MARIA BALLIANA

Giornalista professionista, è autrice di testi di storia locale e di libri per bambini. Lettrice nelle scuole, cura progetti di promozione della lettura per biblioteche, istituti scolastici, associazioni.

mercoledì 12 febbraio – ore 18.15

PORDENONE
Servizi CGN – Sede Mare Verde
Via Jacopo Linussio 1

in collaborazione con

cgn

---

martedì 18 febbraio – ore 18.00

UDINE
Sede Fondazione Friuli
Palazzo Contarini
Via Manin 15

con il sostegno di

FONDAZIONE FRIULI

DI STORIE E MATITE...
conversazione con l'illustratore e fumettista Gianluca Buttolo
conduce Claudio Cattaruzza

L'incontro vuole far conoscere non solo un apprezzato artista, ma anche che cosa si cela dietro le quinte del "fare fumetto", quali sono i segreti, le caratteristiche, le difficoltà, le soddisfazioni... di un'arte così impegnativa e affascinante.

GIANLUCA BUTTOLO

Nato a Udine nel 1968, inizia l'attività di illustratore nel 2003, dopo aver maturato una lunga esperienza in uno studio di architettura. Collabora con diverse testate giornalistiche ed editori italiani e stranieri, disegnando anche per il teatro. Tra le sue pubblicazioni *La scelta* (2015), graphic novel che ripercorre le vicende legate alla figura dell'avvocato Giorgio Ambrosoli, *Il libro di Dot* (2017), fiaba contemporanea su testo dello scrittore Hisham Matar, e *Michelangelo. Il conflitto della Sistina* (2019).

giovedì 13 febbraio – ore 18.00

PORDENONE
Biblioteca Civica – Sala T. Degan
Piazza XX settembre 11

in collaborazione con

BIBLIOTECA CIVICA DI PORDENONE

GLI ITALIANI IN LIBIA

conferenza di Michele Casella
presentazione di Cristiano Riva

La Libia e l'Italia: un rapporto travagliato ma necessario, inevitabile come il Mediterraneo che divide e unisce i due Paesi. Iniziato più di un secolo fa con la guerra italo-turca del 1911, che ha portato alla conquista di Cirenaica e Tripolitania, e proseguito successivamente con il consolidamento della "quarta sponda", avvenuto durante il fascismo a prezzo di un'occupazione militare feroce e di pesanti deportazioni. Un'avventura coloniale fatta anche di soprusi e di mezzi violenti che mal si concilia con l'icona diffusa degli "italiani brava gente".

MICHELE CASELLA

Nato in provincia di Potenza, ha studiato a Salerno dove si è laureato in Filosofia e in Lettere. Ha sempre insegnato nelle scuole del pordenonese. Adesso insegna storia e filosofia nel Liceo classico "Leopardi-Majorana" di Pordenone. Ha tenuto corsi di storia all'anno integrativo dell'ex Istituto Magistrale. Ha collaborato con diverse Istituzioni culturali operanti sul territorio.

CRISTIANO RIVA

Nato a Trieste nel 1961, si è laureato in Lettere Classiche e in Materie Letterarie presso l'Università di Trieste, dove ha conseguito il dottorato di ricerca in Geostoria e Geoeconomia delle Regioni di Confine. Studioso di Geopolitica, ha collaborato con le Università di Pola, Trieste, Udine e tenuto corsi per vari enti ed associazioni. È docente di Latino e Greco presso il Liceo "Leopardi-Majorana" di Pordenone.

venerdì 14 febbraio – ore 20.45

GRUARO (Venezia)
Sala Consiliare del Municipio
Piazza E. Del Ben 9

in collaborazione con

ASSOCIAZIONE CULTURALE LA RUOTA GRUARO

domenica 16 febbraio – ore 17.30

BUDOIA (Pordenone)
Ex Latteria – BB Bar
Via Bianco 4

con il sostegno del
Comune di Budoia

ELEGIA PER UN'ASSENZA

lettura scenica a cura dell'Associazione
La Ruota di Gruaro

«Ogni libro si scrive nella trasparenza di un addio» scriveva Edmond Jabés. Tutte le opere di Hisham Matar, in particolare *Il ritorno*, ruotano intorno ad una meditazione sulla ferita dell'assenza, sul dolore, sulla tragicità del destino di un paese e di un'epoca e sulla meditazione costante intorno all'impossibilità di dare un volto all'enigma, un senso alla mancanza, una protezione o un approdo allo stato di esilio.

ASSOCIAZIONE CULTURALE LA RUOTA

Si è costituita nel 2004 a Gruaro (Venezia) con l'obiettivo di svolgere un ruolo attivo di "promozione sociale" attraverso la cultura. L'Associazione organizza diverse iniziative sul territorio, spaziando dalla letteratura alla scienza, dall'economia alla storia, all'arte, alla sociologia, al diritto.

sabato 15 febbraio – ore 18.00

UDINE
Libreria Martincigh
Via Gemona 40

in collaborazione con

libreria martincigh

Librerie in Comune

---

giovedì 27 febbraio – ore 20.45

CODROIPO (Udine)
Ristorante Il Nuovo Doge
Villa Manin di Passariano
Via dei Dogi 2

in collaborazione con

Caffè Letterario
Codroipese

---

sabato 29 febbraio – ore 20.45

FAGAGNA (Udine)
Teatro Sala Vittoria
Piazza G. Marconi 28

con il sostegno del
Comune di Fagagna

LE VOCI DEL MARE
concerto poetico per voce pizzicata

lettura scenica di Manuel Marrese
interventi musicali di Mehdi Limoochi

A partire dal ricordo di Hisham Matar, che immagina il padre recitare poesie nelle silenziose notti in prigione, si darà voce ai poeti che hanno meglio saputo raccontare il mare in tutte le sue sfumature e, attraverso di esso, parlare dell'uomo, delle sue fragilità e del suo coraggio.

MANUEL MARRESE

Attore e regista teatrale. Dopo un'esperienza al Teatro dell'Odin, si forma con alcuni maestri della scena teatrale nazionale. Approfondisce il lavoro sulla voce, dedicando particolare attenzione alla trasposizione orale del verso poetico. Realizza produzioni caratterizzate dalla contaminazione e l'esplorazione tra i diversi linguaggi espressivi, ponendo al centro della sua ricerca la messa in voce del testo.

MEHDI LIMOOCHI

Musicista e mediatore culturale di origine iraniana, fonda con la collaborazione della radio BBC persiana il gruppo musicale Zigurat. Nel 2016 compie un viaggio in Turchia per approfondire la ricerca sulla musica mistica dei sufi e dà vita al progetto *La schiava della Luna*, ispirato all'opera poetica di Rumi. Nel 2018 si laurea in composizione videomusicale presso il Conservatorio Tartini di Trieste.

mercoledì 19 febbraio – ore 20.45

LATISANA (Udine)
Centro Polifunzionale
Via C. Goldoni 22

con il sostegno del
Comune di Latisana

---

sabato 22 febbraio – ore 20.45

SACILE (Pordenone)
Palazzo Ragazzoni
Viale Zancanaro 2

in collaborazione con

ASSOCIAZIONE UNIVERSITÀ della Terza Età e degli Adulti di Sacile e dell'Altolivenza

PICCOLO TEATRO CITTÀ DI SACILE

---

venerdì 28 febbraio – ore 20.45

AZZANO DECIMO (Pordenone)
Sala Enal – Tiezzo
Via Piave 1

con il sostegno del
Comune di Azzano Decimo

FATOPROFUGUS

recital di e con Angelo Floramo
accompagnamento musicale
di Stefano Montello

Una vertiginosa discesa negli inferi della Storia, una galleria di personaggi che hanno vissuto nell'assenza, nella dimensione dello sradicamento e della lontananza, dell'esilio imposto o volontario. La voce critica contro la protervia del potere, l'abbandono della propria terra come espressione di libertà o resistenza, per politica o per amore: da Jaufré Rudel a Dante, da Ovidio a Enea, da Rabal ai dissidenti del secolo breve.

ANGELO FLORAMO

Insegnante e medievista per formazione, è consulente culturale e scientifico della Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli. Ha pubblicato numerosi saggi e collabora con riviste nazionali ed estere. Tra i suoi titoli: *Balkan Circus*; *Guarneriana segreta*; *L'osteria dei passi perduti*; *Forse non tutti sanno che in Friuli…*; *La Veglia di Ljuba*; *Storie segrete della storia del Friuli*; *La sensualità del libro* e *Le incredibili curiosità del Friuli*.

STEFANO MONTELLO

Musicista, scrittore e contadino sociale. Come musicista, è fondatore del gruppo friulano FLK ed ha scritto testi e collaborato con artisti di vari generi musicali. Come scrittore ha pubblicato diversi libri tra cui: *Nuviçute mê e sûr*, traduzione in lingua friulana del *Cantico dei Cantici*; *Manuale ragionato per la coltivazione dell'orto* e *L'albero capovolto*. Per il teatro ha scritto *Viaggio Notturno*; *Aquileia post Christum natum*; *L'ort*.

giovedì 20 febbraio – ore 20.45

CERVIGNANO DEL FRIULI (Udine)
Casa della Musica
Largo Galliano Bradaschia

con il sostegno del Comune di Cervignano del Friuli

in collaborazione con Associazione Bottega Errante

Bottega Errante

---

venerdì 21 febbraio – ore 20.45

MONTEREALE VALCELLINA (Pordenone)
Auditorium Ex Centrale Idroelettrica
Via A. Volta 27 – Malnisio

con il sostegno del Comune di Montereale Valcellina

---

domenica 23 febbraio – ore 20.45

SESTO AL REGHENA (Pordenone)
Salone Abbaziale
Piazza Castello 3

con il sostegno del Comune di Sesto al Reghena

I Borghi più belli d'Italia

---

mercoledì 26 febbraio – ore 20.45

CANEVA (Pordenone)
Villa Frova
Piazza S. Marco – Stevenà

con il sostegno del Comune di Caneva

---

in collaborazione con

aladura

UN MARE DI SUONI
dialoghi musicali lungo le rive del Mediterraneo
con il Caleido Trio

Il bacino del Mediterraneo è stato sin dai tempi antichi un incomparabile crocevia di lingue e culture diverse, un luogo di grandi civiltà, di religioni, di guerre, ma anche di continui scambi. Questo concerto vuole proporre un viaggio tra le sonorità e le tradizioni musicali dei Paesi appartenenti all'una e all'altra sponda, sottolineandone i tratti identitari e le reciproche contaminazioni.

CALEIDO TRIO

Gianni Fassetta
Inizia lo studio della fisarmonica all'età di sei anni con il maestro Elio Boschello. Svolge un'intensa attività concertistica in Italia e all'estero esibendosi sia come solista che in varie formazioni. Ha al suo attivo importanti collaborazioni artistiche tra cui quella con Nicola Piovani. Dal 2011 ha assunto la direzione artistica del Fadiesis Accordion Festival. Tra le sue numerose incisioni: *Reflejo* dedicato ad Astor Piazzolla e *Mosaico*.

Giuseppe Barutti
Violoncellista veneziano tra i più talentuosi e raffinati interpreti italiani, si è diplomato al Conservatorio Benedetto Marcello di Venezia. Ha ricoperto il ruolo di Primo Violoncello nell'Orchestra Filarmonica della Scala di Milano e, a soli ventuno anni, nell'Orchestra del Gran Teatro la Fenice di Venezia. Svolge attività concertistica in tutto il mondo, come solista e a fianco di orchestre e musicisti di rilievo internazionale. Dal 2001 collabora con I Solisti Veneti.

Paolo Muscovi
Ha frequentato il Conservatorio G. Tartini di Trieste e il CPM Centro Professione Musica di Milano. Ha fatto parte della Witz Orchestra con la quale ha partecipato a popolari programmi televisivi. Successivamente ha suonato come turnista con importanti artisti tra cui Enrico Ruggeri, Ron, Nina Zilli, Arisa. Attualmente è il batterista di Cheryl Porter e componente della band di Ornella Vanoni.

INFORMAZIONI
Thesis Associazione Culturale
Convento San Francesco
Piazza della Motta 2 – Pordenone
tel. 0434 26236
info@dedicafestival.it
www.dedicafestival.it

Tutti gli eventi sono ad ingresso libero.

DEDICA
FESTIVAL
ANTEPRIMA

progetto ideato e promosso da

THESIS
associazione culturale
PORDENONE

con il contributo di

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

Comune di Pordenone

FRIULI VENEZIA GIULIA
www.turismofvg.it

FONDAZIONE FRIULI

special partner

cgn

con il sostegno di

CRÉDIT AGRICOLE FRIULADRIA

coop Alleanza 3.0

Design: Duse/Carrara/Franceschini – Stampa: Poligrafiche San Marco – Foto: Basso Cannarsa